

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/DS250/1
G/L/530
26 de marzo de 2002
(02-1544)

Original: inglés

ESTADOS UNIDOS - IMPUESTO ESPECIAL DE EQUIPARACIÓN APLICADO POR FLORIDA A LOS PRODUCTOS DE NARANJA Y POMELO ELABORADOS

Solicitud de celebración de consultas presentada por el Brasil

La siguiente comunicación, de fecha 20 de marzo de 2002, dirigida por la Misión Permanente del Brasil a la Misión Permanente de los Estados Unidos y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

Siguiendo instrucciones de las autoridades de mi país, transmito por la presente la solicitud del Gobierno del Brasil de celebración de consultas con los Estados Unidos de conformidad con el artículo 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD) y el artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT de 1994).

Esta solicitud se refiere al "impuesto especial de equiparación" aplicado por el Estado de Florida a los productos de naranja y pomelo elaborados a partir de cítricos cultivados fuera de los Estados Unidos - Artículo 601.155 de la legislación de Florida.

Medida en cuestión

Desde 1970 el Estado de Florida viene aplicando, de conformidad con el artículo 601.155 de su legislación, un "impuesto especial de equiparación" sobre los productos de naranja y pomelo elaborados, en cuantías determinadas por el Departamento de Cítricos de Florida. Sin embargo, conforme a sus términos, la disposición -artículo 601.155(5) de la legislación de Florida- exime del impuesto a los productos "producidos en todo o en parte a partir de cítricos cultivados en los Estados Unidos". La aplicación de este impuesto a los productos cítricos elaborados importados y no a los nacionales constituye, por su propio texto, una violación del párrafo 1 a) del artículo II y de los párrafos 1 y 2 del artículo III del GATT de 1994.

Aunque en teoría el "impuesto especial de equiparación" se aplica a los productos cítricos elaborados importados con el mismo tipo que el impuesto aplicado en virtud del artículo 601.15 de la legislación de Florida a los cítricos cultivados en Florida, ese impuesto no se aplica a los cítricos cultivados en los Estados Unidos pero fuera de Florida. De hecho, no se aplica impuesto alguno a los productos cítricos nacionales producidos a partir de frutos cultivados fuera de Florida. Esto supone una clara violación del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. Además, incluso con respecto al impuesto aplicado a los cítricos cultivados en Florida se infringe el párrafo 2 del artículo III, ya que los "cítricos" de Florida y los "productos cítricos elaborados" importados no son productos similares.

El impuesto especial de equiparación también se aplica a los productos cítricos importados a un tipo *ad valorem* superior al aplicado a los frutos de Florida, infringiendo así la segunda frase del párrafo 2 del artículo III y, por referencia, el párrafo 1 del artículo III del GATT de 1994. Los tipos aplicados a los jugos importados son asimismo superiores de hecho a los aplicados a los frutos de Florida.

Por otra parte, las ganancias obtenidas con el impuesto se destinan, por ley, a la publicidad y promoción de los cítricos cultivados en Florida y sus productos, sin ninguna promoción de los cítricos importados y sus productos. Esto infringe los párrafos 4 y 1 del artículo III del GATT de 1994.

El impuesto especial de equiparación de Florida ha tenido el efecto de proporcionar protección y apoyo a los productos cítricos elaborados nacionales y limitar las importaciones de productos cítricos elaborados en Florida. Los productos cítricos elaborados, principalmente en forma de jugo de naranja concentrado congelado, se encuentran entre las exportaciones más significativas del Brasil a los Estados Unidos, y la limitación de su importación por el Estado de Florida constituye anulación y menoscabo de las ventajas resultantes para el Brasil del GATT de 1994.

Habida cuenta de las disposiciones del ESD aplicables a esta cuestión, las autoridades de mi país esperan recibir oportunamente la respuesta de los Estados Unidos a la presente solicitud. El Brasil está dispuesto a estudiar con los Estados Unidos fechas convenientes para ambas partes a fin de iniciar la celebración de consultas en Ginebra.

El Brasil se reserva el derecho de plantear en el curso de las consultas otras cuestiones de hecho o de derecho relacionados con la medida indicada.
